ZIMANI

Руководство пользователя

Райдер

RDHE 62



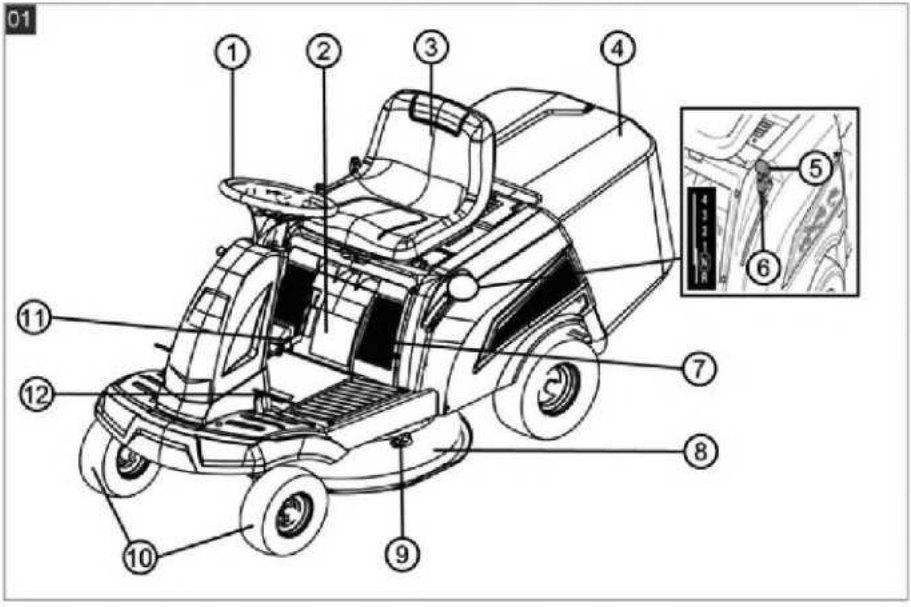
Внимание! Ознакомьтесь с инструкцией перед эксплуатацией.

ZIMANI

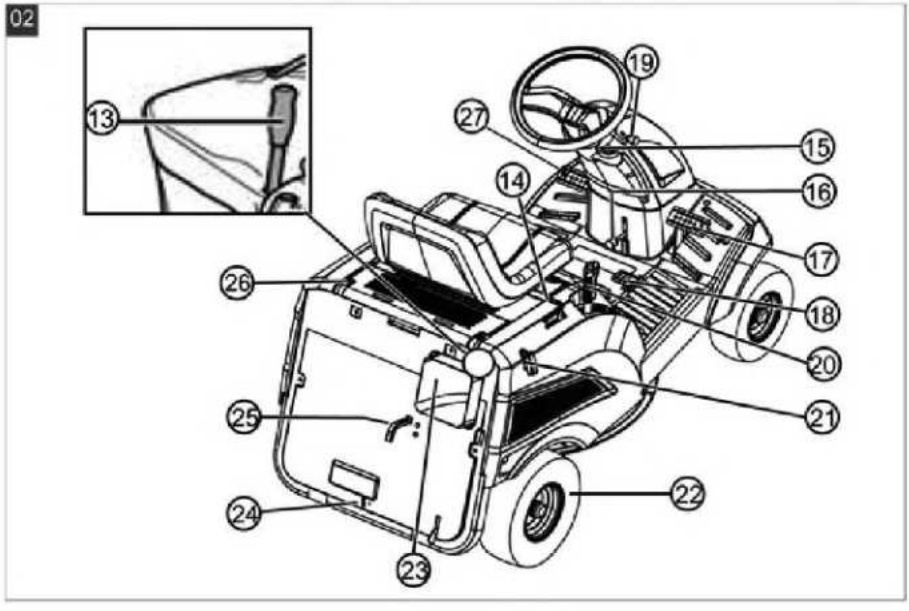
Содержание

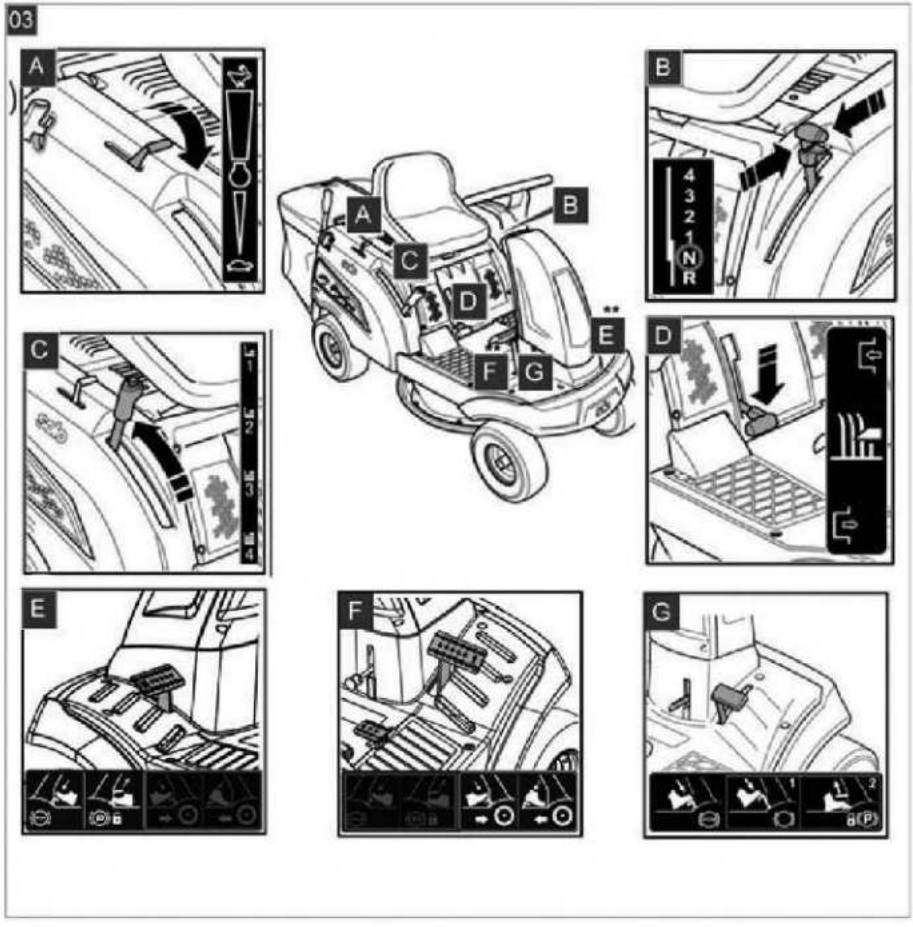
1 ОБ ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 10
2 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ 11
3 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ 13
4 РАСПАКОВКА И СБОРКА 14
5 УПРАВЛЕНИЕ 14
6 ЗАПУСК 18
7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ 19
8 ОЧИСТКА 23
9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 25
10 ТРАНСПОРТИРОВКА 29
11 ХРАНЕНИЕ 29
12 ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ 30
13 ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ 33
14 ГАРАНТИЯ 34

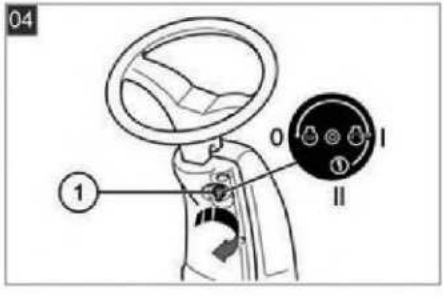
01

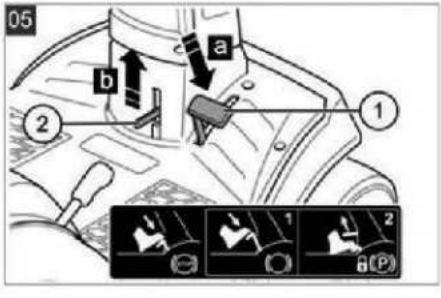


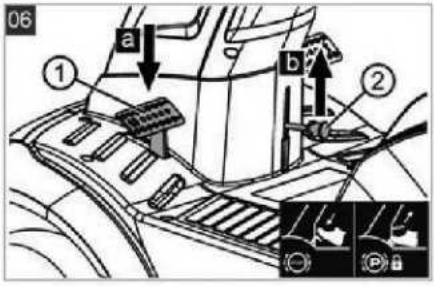
02

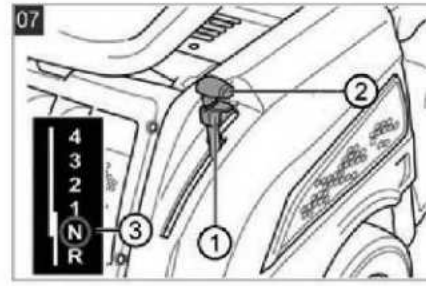


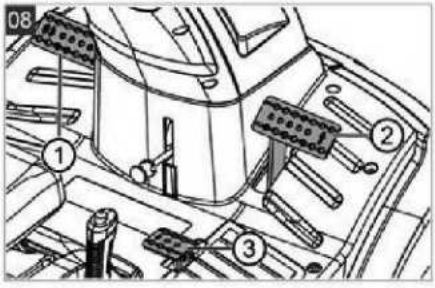

03
A
B
C
D
E
F
G
4
3
2
1
N
R

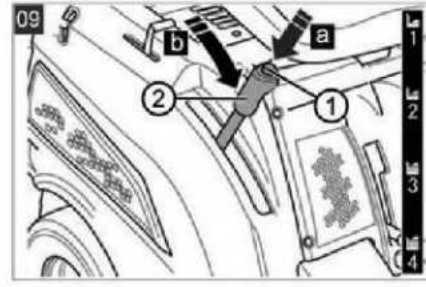

04
0
I
II
1

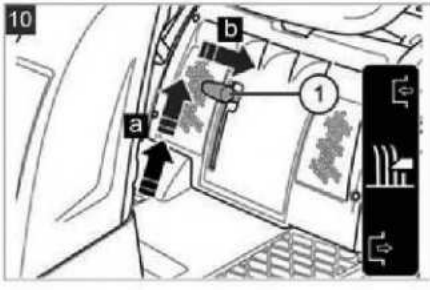

05
a
b
1
2


06
a
b
1
2

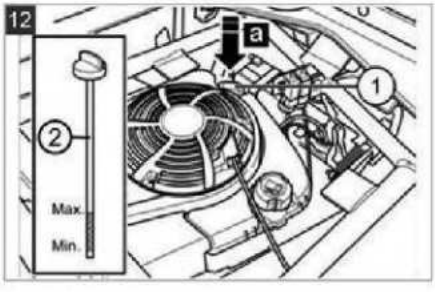

07
4
3
2
1
N
R
1
2
3

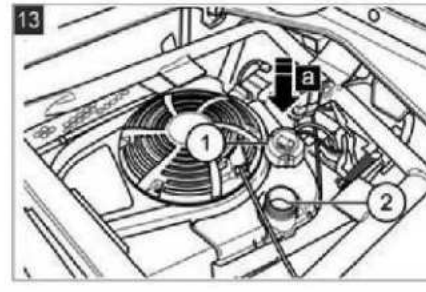

08
1
2
3

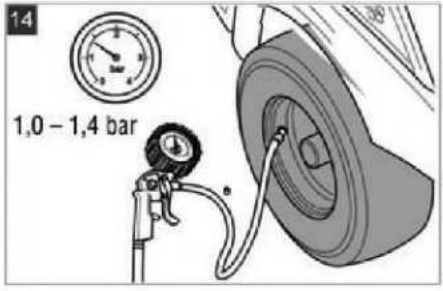

09
a
b
1
2
1
2
3
4

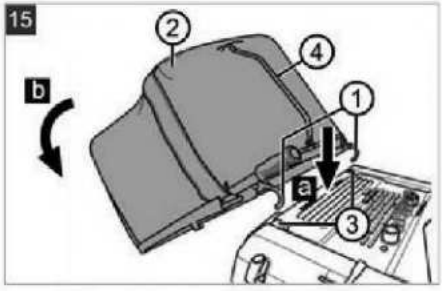

10
a
b
1

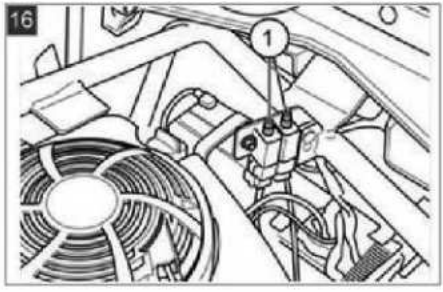

11
a
1
2

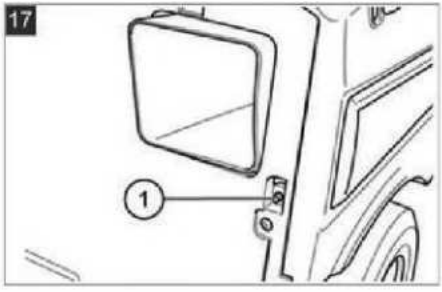

12
a
1
2
Max.
Min.


13
a
1
2

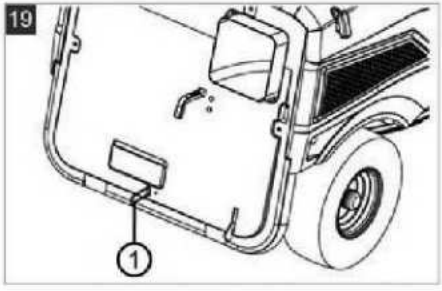

14
1,0 – 1,4 bar

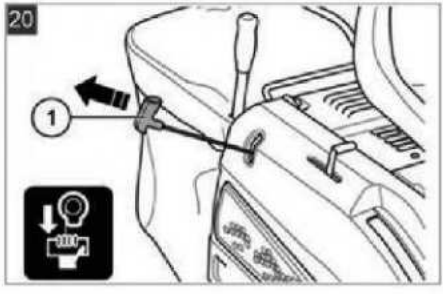

15
2
4
b
1
a
3

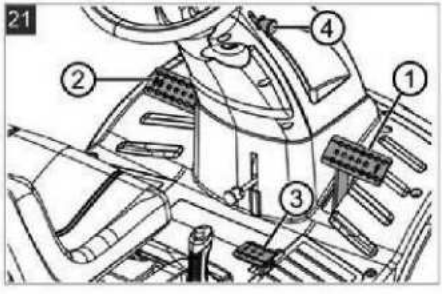

16
1

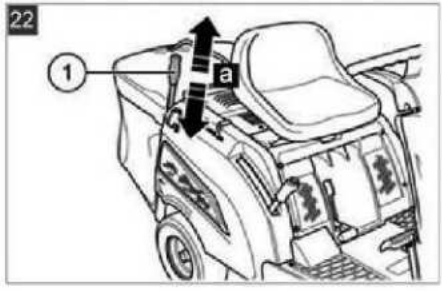

17
1

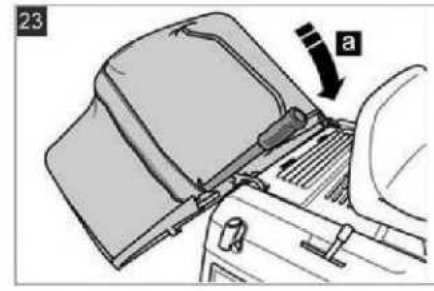

18
a
1

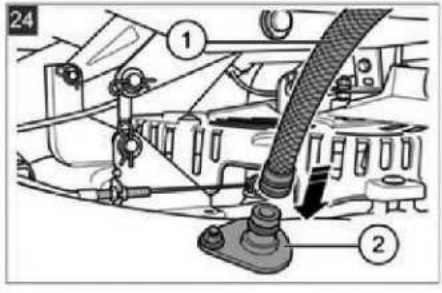

19
1

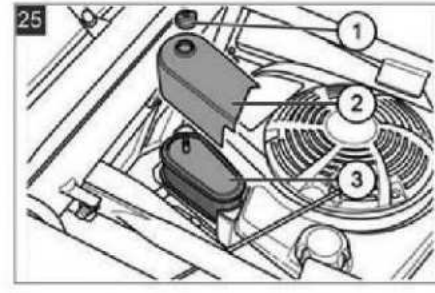

20
1

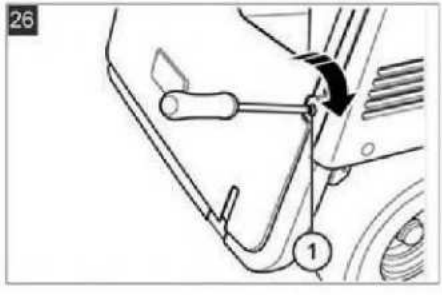

21
4
2
1
3

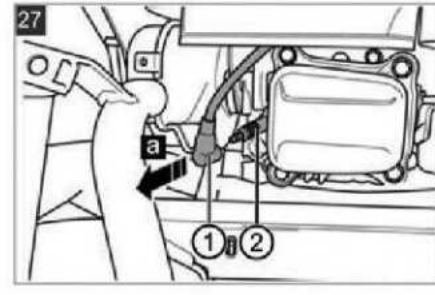
22


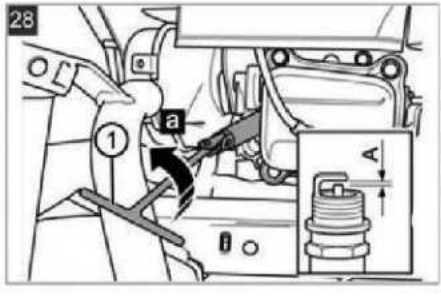
23


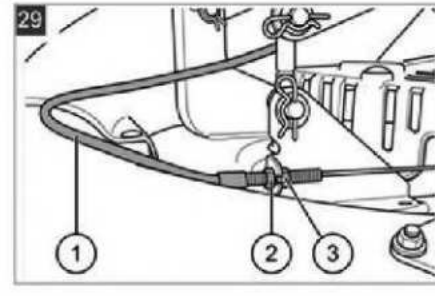
24


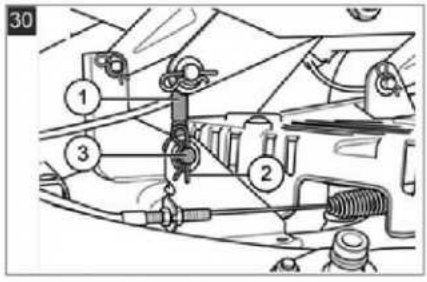
25


26


27


28


29



30
1
2
3

ОБ ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

• Немецкая версия является оригинальной инструкцией по эксплуатации. Все дополнительные языковые версии являются переводами оригинальной инструкции по эксплуатации.
• Всегда храните настоящую инструкцию по эксплуатации, чтобы к ней можно было обратиться, если вам понадобится какая-либо информация об устройстве.
• Передавайте машину другим лицам только вместе с настоящей инструкцией по эксплуатации.
• Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в данной инструкции по эксплуатации.
• Косилки поставляются с различными уровнями оснащения. Обратите внимание, что иллюстрации могут несколько отличаться от оригинала. Пожалуйста, обратитесь в специализированную мастерскую или к производителю, если вы столкнулись с трудностями при следовании описаниям.
• Соблюдайте прилагаемые инструкции по сборке.

1.1 Символы на титульном листе



Перед вводом в эксплуатацию необходимо внимательно прочитать настоящую инструкцию по эксплуатации. Это важно для безопасной работы.



Инструкция по эксплуатации

1.2 Предупреждающие знаки



ОПАСНОСТЬ!
Обозначает неминуемо опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или серьезной травме, если ее не избежать.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или серьезной травме, если ее не избежать.



ОСТОРОЖНОСТЬ!
Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам легкой или средней степени тяжести, если ее не избежать.



ВАЖНО!
Обозначает ситуацию, которая может привести к материальному ущербу, если ее не предотвратить.



ПРИМЕЧАНИЕ
Специальные инструкции для простоты понимания и обращения.

2 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

2.1 Использование по назначению

Райдер предназначен для скашивания травы на приусадебных участках и на участках с макс. уклоном 8° (15 %). Дополнительные действия, например, мульчирование, разрешены только при использовании оригинальных принадлежностей и при соблюдении максимальных значений нагрузки. Эта машина предназначена исключительно для использования в некоммерческих целях. Любое другое использование (а также несанкционированные преобразования или дополнения) считается использованием, противоречащим назначению, и приведет к аннулированию гарантии, а также к потере соответствия (знак CE); Таким образом, производитель снимает с себя любую ответственность за ущерб и/или травмы, понесенные пользователем или третьими лицами.

2.2 Возможное неправильное использование

Райдер не предназначен для коммерческого использования в общественных парках, на спортивных площадках, в сельском и лесном хозяйстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасности перегрузки косилки!
Убедитесь, что значения допустимых уклонов не превышены. Превышение этих значений может привести к перегрузке косилки и привести к опасным ситуациям!

ПРИМЕЧАНИЕ
Имейте в виду, что косилка не сертифицирована для использования на дорогах, и поэтому на ней нельзя передвигаться по дорогам общего пользования!

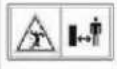
2.3 Безопасность и защитные устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность при снятии или использовании защитных устройств!

Не работайте со снятыми или измененными защитными устройствами. Неисправные защитные устройства должны быть отремонтированы или заменены немедленно.

Прежде всего, к защитным устройствам относятся:
- Тормозной концевой выключатель
- Концевой выключатель механизма косилки
- Концевой выключатель травосборника
- Концевой переключатель сиденья
- Крышки механизма косилки
- Кожухи ремней

2.4 Символы безопасности на машине

	Прочтите руководство пользователя перед началом эксплуатации
	Следите за тем, что бы посторонние, в особенности дети и животные не попадали в рабочую зону
	Извлеките ключ из замка зажигания перед тем как приступить к обслуживанию или ремонту машины
	Опасность! Следите за тем, что бы ваши руки не попали под ножи

	Не эксплуатируйте косилку на склоне более 8° (15%)!
	Опасность, не наступайте на это место!
	Горячая поверхность, риск получения ожога!

2.5 Описание основных частей (01, 02)

1 Руль
2 Табличка безопасности
3 Сиденье оператора
4 Травосборник
5 Рычаг переключения передач*
6 Рычаг отсоединения травосборника
7 Капот
8 Дека
9 Штуцер очистки деки
10 Передние колеса
11 Рычаг деки
12 Педаль тормоза
13 Рычаг подъема травосборника
14 Рычаг дроссельной заслонки с воздушной заслонкой
15 Замок зажигания
16 Рычаг блокировки педали тормоза/сцепления
17 Педаль хода вперед
18 Педаль хода назад
19 Кнопка включения обратного кошения
20 Рычаг регулировки высоты стрижки
21 Рукоятка ручного стартера
22 Задние колеса, ведущие
23 Желоб выброса
24 Рычаг клапана байпас
25 Датчик заполнения травосборника
26 Кожух двигателя
27 Педаль тормоза/сцепления

3 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Детям или другим лицам, не ознакомленным с инструкцией по эксплуатации, не разрешается пользоваться оборудованием.

• Соблюдайте местные правила относительно минимального возраста людей, эксплуатирующих оборудование.
• Не позволяйте детям и подросткам играть на машине.
• Косите только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.
• Не допускайте других людей в опасную зону.
• Пользователь несет ответственность за несчастные случаи с участием других людей и их имущества.
• Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
• Ремонт машины должен выполняться производителем или одним из его сервисных центров.
• Носите защитные наушники.
• Райдер не сертифицирован для использования на дорогах, и на нем нельзя передвигаться по дорогам общего пользования.
• Не косите во время грозы. Нет защиты от ударов молнии.
• Не перевозите пассажиров на этой машине.
• Не косите на склонах с уклоном более 8° (15 %).
• Никогда не двигайтесь поперек склона.
• Не используйте газонокосилку с сидением и/или любые прикрепленные к ней принадлежности в случае усталости, болезни или после употребления алкоголя или лекарств, которые ухудшают реакцию, или наркотиков.
• Соблюдайте разрешенное время работы в вашем районе.
• Косилка может стать причиной серьезных травм из-за собственного веса. Соблюдайте особую осторожность при погрузке и разгрузке косилки для ее перевозки на автомобиле или прицепе.
• Эту газонокосилку нельзя буксировать. Используйте подходящее транспортное средство для перевозки на дороги общего пользования.
• Не используйте в плохо проветриваемых рабочих помещениях (например, в гараже). Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ, а также другие вредные вещества.
• Не изменяйте какие-либо фиксированные настройки регулирования частоты вращения двигателя.

4 РАСПАКОВКА И СБОРКА

Соблюдайте прилагаемые инструкции по сборке при распаковке и сборке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность неполного монтажа!
• Не работайте с косилкой, пока она не будет полностью собрана!
• Выполните все работы, описанные в инструкции по сборке. Если вы в чем-либо не уверены, перед запуском машины попросите специалиста подтвердить правильность сборки!
• Проверьте, установлены ли все предохранительные и защитные устройства и правильно ли они функционируют!

5 УПРАВЛЕНИЕ

Органы управления газонокосилкой описаны ниже.

5.1 Контроль скорости двигателя (03)

ПРИМЕЧАНИЕ
Обратите внимание, что управление контроллером во время вождения влияет на скорость!

Для контроллера со встроенным дросселем:
Нажатие на контроллер (03/A) увеличивает или уменьшает скорость двигателя; в крайнем верхнем положении он закрывает дроссельную заслонку.

Используйте это положение для запуска двигателя. Кошение: В этом положении двигатель работает на максимальной скорости.

Холостой ход: В этом положении двигатель работает на самой низкой скорости.

5.2 Замок зажигания (04)

0 Двигатель выключен. Ключ зажигания можно вынуть.
I Рабочее положение при работающем двигателе.
II Стартовое положение для запуска двигателя. Отпустите ключ, как только двигатель заработает. Затем он возвращается в рабочее положение Стартовое положение для запуска двигателя. Отпустите ключ, как только двигатель заработает. Затем он возвращается в рабочее положение I.

5.3 Педаль тормоза/сцепления (05), педаль тормоза (06)

Тормоз

• С механической коробкой передач: Если вы нажимаете педаль тормоза/сцепления (05/1) до упора (05/a), привод отключается и тормоз коробки передач включается.
• С гидростатической трансмиссией: если вы нажмете педаль тормоза (06/1) до упора (06/a), тормоз на трансмиссии задействуется.

Тормоза газонокосилки.
Стояночный тормоз

• С механической коробкой передач: Потяните рычаг (05/2) вверх (05/b), при нажатой педали тормоза/сцепления (05/1), тормоз заблокируется.
• С ножным гидростатической трансмиссией: Потяните рычаг (06/2) вверх (06/b).
Повторное нажатие на педаль отпускает тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ
Педаль тормоза/сцепления должна быть вжата до упора, чтобы запустить двигатель.

5.4 Работа коробки передач [скорость движения]

5.4.1 Управление механической коробкой передач (03, 05, 07)

Механическая коробка передач косилки имеет четыре передачи переднего хода и одну передачу заднего хода.
Передачи можно выбирать с помощью рычага селектора (03/B, 07/2) слева от сиденья оператора в зависимости от требуемой скорости движения.

Запуск двигателя
Рычаг селектора должен находиться в положении N (07/3), то есть в нейтральном положении, чтобы запустить двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ
Дека должна быть выключена, чтобы двигатель запустился.

Выбор передачи
1. Полностью нажмите педаль тормоза/сцепления (05/1) при работающем двигателе.
2. Потяните кнопку блокировки (07/1) на рычаге селектора (07/2) до упора вверх.
3. Выберите передачу, соответствующую требуемому направлению движения и скорости движения.
4. Чтобы тронуться с места, медленно отпустите педаль тормоза/сцепления (05/1).

ПРИМЕЧАНИЕ
Если вы хотите выбрать более низкую передачу, чем включенная, сначала сбавьте скорость, чтобы снизить скорость райдера до тех пор, пока скорость не совпадет с соответствующей передачей.

5.4.2 Управление гидростатической трансмиссией (03, 08)
На косилках гидростатической трансмиссией с правой стороны есть две отдельные педали для движения вперед и назад.

Направление движения	Описание
Вперед	Нажмите переднюю педаль (08/2), чтобы двигаться вперед.
Назад	Нажмите заднюю педаль (08/3), чтобы двигаться назад. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Скорость ограничена, когда дека включена. Кошение задним ходом (см. главу 7.8.2 «Кошение задним ходом», стр. 43)

Условие: Двигатель работает.
1. Отпустите стояночный тормоз (03/E, 08/1).
2. Выберите направление движения (03/F).

Увеличение скорости
Чем сильнее вы нажимаете на педаль, тем быстрее будет ваша скорость в выбранном направлении.

5.5 Управление декой (09,10)
Настройка высоты среза
Деку можно установить на различную высоту с помощью регулировочного рычага (09/2) справа от сиденья оператора.
1. Нажмите кнопку фиксатора (09/1) на регулировочном рычаге (09/2) (09/a).
2. Переместите регулировочный рычаг в нужном направлении (09/b):
   Рычаг вниз: малая высота скашивания
   • Рычаг вверх: большая высота скашивания

Выключение деки
1. Установите максимальную высоту скашивания с помощью регулировочного рычага (09/2).
ПРИМЕЧАНИЕ: дека всегда должна запускаться на самой верхней высоте скашивания.
Потяните рычаг (10/1) включения деки вверх (10/a) и зафиксируйте его (10/b). Дека работает.
3. Установите необходимую высоту стрижки с помощью регулировочного рычага (09/2).

6 ЗАПУСК

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Убедитесь, что сборка выполнена полностью!
Не работайте с райдером, пока он не будет полностью собран!
Выполните все работы, описанные в инструкции по сборке. Если вы в чем-либо не уверены, попросите специалиста подтвердить правильность сборки перед запуском машины!
Проверьте, установлены ли все предохранительные и защитные устройства и правильно ли они функционируют.

6.1 Проверка деки

Перед использованием всегда смотрите и проверяйте, не изношены и не повреждены ли нож, крепежный штифт и дека в целом. Изношенные или поврежденные лезвия необходимо заменить новыми, чтобы избежать дисбаланса.

6.2 Заправка маслом (11, 12)

ПРИМЕЧАНИЕ
Соблюдайте инструкции по при первой заливке моторного масла в райдер.

ПРИМЕЧАНИЕ
Для получения более подробной информации см. отдельную инструкцию по эксплуатации двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ
Регулярно проверяйте уровень масла и при необходимости доливайте масло.
При заливке масла используйте подходящую воронку или заливную горловину, чтобы масло не попало на двигатель, корпус или землю.

1. Сложите сиденье (11/1) вперед и откройте крышку (11/2) моторного отсека (11/a).
2. Отвинтите крышку маслозаливной горловины (12/1).
3. Заливайте масло (12/a) до тех пор, пока уровень масла не будет виден между отметками MIN и MAX на маслоизмерительном щупе (12/2). Не превышайте уровень!
4. Снова закрутите пробку маслозаливной горловины (12/1).
5. Закройте крышку (11/2) моторного отсека и откиньте сиденье (11/1) назад.

6.3 Заправка топливом (11, 13)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасности при обращении с топливом!
Топливо легко воспламеняется. Заправляйте топливный бак только на открытом воздухе!
Не курите! Не заправляйте топливо при работающем или горячем двигателе!

ПРИМЕЧАНИЕ
Для получения более подробной информации см. отдельную инструкцию по эксплуатации двигателя.

При заправке используйте подходящую воронку или заливную горловину, чтобы топливо не пролилось на двигатель, деку или землю.
По соображениям безопасности крышку топливного бака и другие крышки бака в случае повреждения необходимо заменить.

Не запускайте двигатель, если топливо перелилось через край.

Косилку необходимо удалить из зоны, загрязненной топливом, а пролитое топливо необходимо убрать с земли, двигателя и платформы тряпкой.

Следует избегать любых попыток запуска косилки до тех пор, пока пары топлива не испарятся.

Храните топливо только в предназначенных для этого емкостях.

Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом не менее АИ92.

Заполнение топливного бака
1. Выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.
2. Подождите, пока двигатель немного остынет (опасность взрыва при воспламенении топлива!).
3. Сложите сиденье (11/1) вперед и откройте крышку (1"/2) моторного отсека (1"1/a).
4. Откройте крышку бака (13/1) и залейте топливо в бак (13/2) (13/a).
ПРИМЕЧАНИЕ: Избегайте переполнения топливного бака!
5. Закройте крышку бака (13/1).
6. Закройте крышку (1"1/2) моторного отсека и откиньте сиденье (11/1) назад.

6.4 Проверка давления в шинах (14)

Правильное давление в шинах является важной составляющей для правильно выровненной деки косилки и, следовательно, для равномерно подстриженного газона. Регулярно проверяйте давление в шинах.
1. Припаркуйте газонокосилку на твердой и ровной поверхности и выньте ключ из замка зажигания.
2. Подождите прибл. 1 час после работы, чтобы дать шине остыть. Давление в шинах можно правильно измерить только тогда, когда шина холодная.
3. Отвинтите колпачок вентиля и прижмите манометр к открытому вентилю.
4. Считайте давление в шинах и сравните его со значениями, указанными на шине: 1,0–1,4 бар.
5. Если давление в шине слишком низкое: накачайте шину с помощью имеющегося в продаже ножного

ПРИМЕЧАНИЕ
1 PSI = 0.07 bar.

6.5 Установка и снятие травосборника (15)

установка травосборника
1. Вставьте крюки (15/1) травосборника (15/2) в кронштейны (15/3) косилки (15/a). При этом держите травосборник за ручку (15/4) и за сторону, обращенную в сторону от газонокосилки.
ПРИМЕЧАНИЕ: Травосборник должен быть установлен симметрично.
2. Нажмите травосборник вниз (15/b), пока он не зафиксируется на машине.
3. Убедитесь, что травосборник правильно установлен.

Снимите травосборник
Травосборник снимается в обратной последовательности.

6.6 Проверка предохранительных устройств

Защитные устройства необходимо проверять каждый раз перед запуском косилки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность при проверке предохранительных устройств!
Устройства безопасности можно проверять только с места оператора и когда поблизости нет других людей или животных!

Выполняйте все проверки на ровной поверхности, чтобы райдер не мог непреднамеренно откатиться.

6.6.1 Проверка концевого выключателя тормоза (03, 04)

Тормозной концевой выключатель гарантирует, что двигатель не может быть запущен, если тормоз не задействован.

Условие: Двигатель выключен.

1. Сядьте на сиденье оператора.
2. Отпустите стояночный тормоз, нажав педаль тормоза/сцепления (03/C) или педаль тормоза (03/E).
3. Отпустите педаль тормоза/сцепления или отпустите педаль тормоза.
4. Попытайтесь запустить двигатель, т.е. ключ зажигания в положении II (04).

ПРИМЕЧАНИЕ
Двигатель не должен запуститься!

6.6.2 Проверка концевого выключателя деки

Концевой выключатель деки гарантирует, что двигатель не может быть запущен, если дека активирована.

Условие: Двигатель выключен.

1. Сядьте на сиденье оператора.
2. Нажмите педаль тормоза/сцепления или педаль тормоза (см. главу 5.3 «Педаль тормоза/сцепления (05), педаль тормоза (06)», стр. 11).
3. Включите деку (см. главу 5.5 «Управление механизмом косилки (09,10)», стр. 12).
4. Попытайтесь запустить двигатель, т.е. ключ зажигания в положении II (04).

ПРИМЕЧАНИЕ
Двигатель не должен запуститься!

6.6.3 Проверка концевого выключателя сиденья (16)

Концевой выключатель сиденья (16/1) обеспечивает отключение двигателя, если на сиденье оператора никого нет, когда дека включена или стояночный тормоз не заблокирован.

1. Сядьте на сиденье оператора.
2. Нажмите педаль тормоза/сцепления или педаль тормоза (см. главу 5.3 «Педаль тормоза/сцепления (05), педаль тормоза (06)», стр. 11).
3. Запустите двигатель и дайте ему поработать на максимальных оборотах (см. главу 7.4 «Запуск и остановка двигателя», стр. 17).
4. Включите деку (см. главу 5.5 «Управление механизмом косилки (09, 10)», стр. 12).
5. Привстаньте, не покидая сиденье (не слезайте!)!

ПРИМЕЧАНИЕ
Двигатель должен остановиться!

6.6.4 Проверка концевого выключателя травосборника (17, 18)

Концевой выключатель травосборника (17/1) обеспечивает отключение двигателя, когда травосборник неправильно установлен при включенной деке.

1. Сядьте на сиденье оператора.
2. Нажмите педаль тормоза/сцепления или педаль тормоза (см. главу 5.3 «Педаль тормоза/сцепления (05), педаль тормоза (06)», стр. 11).
3. Запустите двигатель и дайте ему поработать на максимальных оборотах (см. главу 7.4 «Запуск и остановка двигателя», стр. 17).
4. Включите деку (см. главу 5.5 «Управление механизмом косилки (09,10)», стр. 12).
5. Слегка приподнимите пустой травосборник (18/1) (18/a) (см. главу 7.6.4 «Опорожнение травосборника (22, 23)», стр. 21).

ПРИМЕЧАНИЕ
Двигатель должен остановиться!

6.6.5 Визуальный осмотр деки и кожухов ремней

Убедитесь, что дека и кожухи ремней не повреждены и, таким образом, предотвращают доступ к деке и приводным ремням. В случае повреждения обратитесь в сервисную мастерскую.

7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасности из-за недостаточной подготовки!
Обратите особое внимание на все инструкции по технике безопасности!
Все монтажные и пуско-наладочные работы выполняйте добросовестно. Спросите производителя, если у вас есть какие-либо сомнения!

7.1 Основные подготовительные мероприятия

- Во время кошения всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки. Никогда не косите босиком или в открытых сандалиях.
- Проверьте всю площадь, на которой будет использоваться косилка. Удалите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы, которые могут быть захвачены и отброшены. Обращайте внимание на посторонние предметы во время кошения.
- Выполните все работы, описанные в инструкции по вводу в эксплуатацию. Это относится, в частности, к проверке предохранительных устройств.
- Запрещается перевозить предметы на этой машине!

7.2 Использование аксессуаров и принадлежностей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность из-за неподходящих принадлежностей или неправильного использования принадлежностей!
Используйте только оригинальные аксессуары от производителя.
Соблюдайте правила использования в прилагаемой инструкции по эксплуатации!

Использование неразрешенных аксессуаров или неправильное использование аксессуаров может подвергнуть оператора и других лиц серьезному риску. Косилка может быть перегружена, что может привести к серьезной аварии.

7.3 Буксировка (03, 19)

ОСТОРОЖНО!
Опасность при движении по склону!
Буксируйте косилку только по горизонтальным поверхностям! На склонах райдер может неконтролируемо скатиться вниз по склону.

Буксировка с механической трансмиссией
1. Отпустите стояночный тормоз (03/C) (см. главу 5.3 «Педаль тормоза/сцепления (05), педаль тормоза (06)», стр. 11).
2. Переместите рычаг селектора (03/B) в положение N.

Буксировка с гидростатической трансмиссией
Рычаг перепускного клапана (байпас) (19/1) расположен сзади в нижней части задней стенки.
1. Вытяните рычаг байпаса (19/1).
2. Отпустите стояночный тормоз (см. главу 5.3 «Педаль тормоза/сцепления (05), педаль тормоза (06)», стр. 11). Теперь газонокосилку можно буксировать.
3. Нажав, установите перепускной рычаг (19/1) в исходное положение, чтобы снова включить гидростатическую трансмиссию.

7.4 Запуск и остановка двигателя

Запуск двигателя
1. Сядьте на сиденье оператора.
2. Полностью выжмите педаль тормоза/сцепления (05/1) или педаль тормоза (06/1) и зафиксируйте ее стояночным рычагом (05/2, 06/2).
3. Убедитесь, что дека не включена. Для этого проверьте положение рычага (03/D).
4. С механической коробкой передач убедитесь, что рычаг селектора (03/B) установлен в положение N (нейтральное). Для этого проверьте положение рычага селектора.

5. Переместите регулятор частоты вращения двигателя (03/A) в крайнее переднее положение. Там находится символ зайца.
6. Вставьте ключ зажигания в замок зажигания (04/1).

7. Запуск двигателя (электрический):
• Поверните ключ зажигания в положение "II" и удерживайте его, пока двигатель не заработает (04).

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы снизить нагрузку на аккумуляторную батарею, не пытайтесь запускать дольше 5 секунд.

• Затем отпустите ключ зажигания; он автоматически переходит в положение «I».
8. Запуск двигателя (ручным стартером):
Если двигатель не запускается с помощью электростартера, проверьте райдер на наличие механических повреждений. Если повреждений нет, двигатель можно запустить и ручным стартером.
• Поверните ключ зажигания в положение "I" (04).
• Быстро и с усилием 3-4 раза потяните трос стартера (20/1), пока двигатель не заработает.
9. Переместите регулятор частоты вращения двигателя (03/A) в рабочее положение.

Остановка двигателя
1. Выключите деку (03/D).
2. Переведите регулятор частоты вращения двигателя (03/A) в нейтральное положение.
3. Полностью выжмите педаль тормоза/сцепления (05/1) или педаль тормоза (06/1) и зафиксируйте ее стопорным рычагом (05/2, 06/2).
4. Поверните ключ зажигания (04/1) в положение «0».
5. Выньте ключ зажигания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасно, двигатель горячий!
При остановке двигателя убедитесь, что горячие компоненты двигателя, такие как глушитель, не могут воспламенить предметы или материалы, находящиеся поблизости!

7.5 Управление при вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность при превышении рекомендованной скорости!

Двигайтесь медленно, особенно в начале, чтобы ознакомиться с поведением райдера при вождении и торможении.
Перед каждым изменением направления регулируйте скорость движения так, чтобы всегда сохранять контроль над машиной и предотвратить опрокидывание!

7.5.1 Трогание с места и остановка с механической трансмиссией
1. Полностью выжмите педаль тормоза/сцепления (05/1) или педаль тормоза (06/1) и зафиксируйте ее стопорным рычагом (05/2, 06/2).
2. Установите механизм косилки на максимальную высоту скашивания (см. главу 5.5 «Управление механизмом косилки (09, 10)», стр. 12).
3. Запустите двигатель (см. главу 7.4 «Запуск и остановка двигателя», стр. 17).
4. Потяните кнопку блокировки (07/1) на рычаге селектора (07/2) до упора вверх.
5. Выберите передачу, соответствующую требуемому направлению движения и скорости движения.
6. Чтобы тронуться с места, медленно отпустите педаль тормоза/сцепления (05/1).
7. Для остановки нажмите педаль тормоза/сцепления (05/1).

ПРИМЕЧАНИЕ
Каждый раз при спешивании с газонокосилки:
Нажмите на педаль тормоза и задействуйте парковочный тормоз, чтобы косилка не могла откатиться!

7.5.3 Подготовка к эксплуатации при температурах ниже 10 °C

1. Убедитесь, что дека не включена. Для этого проверьте положение рычага.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать около 30 секунд, чтобы прогреть и оптимизировать вязкость трансмиссионного масла. За это время вы можете управлять газонокосилкой. Не включайте деку косилки, пока двигатель не поработает в течение нескольких минут.

7.5.4 Вождение и кошение на склонах

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность из-за ошибок при движении по склонам!

Будьте особенно осторожны при движении по склонам! Не существует такого понятия, как «безопасный» склон.
В частности, соблюдайте следующие указания по технике безопасности!
Отключите деку и навесное оборудование, если колеса пробуксовывают или машина глохнет при движении по склону.
Затем медленно скатывайтесь вниз по склону!
Вес полного травосборника увеличивает риск опрокидывания газонокосилки!

- Не ездите по уклонам более 8° (15 %).
Пример: Это соответствует изменению высоты на 15 см на расстоянии 1 метр.
- Двигайтесь плавно.
- Не тормозите резко.
- Сохраняйте низкую скорость движения.
- Не переезжайте через склон.
- Не ускоряйтесь резко.
- Управляйте плавно.

7.6 Стрижка травы

Выбирайте скорость движения по состоянию газона, чтобы добиться аккуратного результата скашивания. Выберите максимум 2/3 возможной скорости движения для скашивания. Максимальная скорость предназначена исключительно для перемещения без включенной деки косилки. В норме высота среза составляет 4 – 5 см. Это соответствует 2-му или 3-му фиксатору регулировки высоты (03/C). Косите с более высокой высотой среза, если трава влажная или мокрая. Если трава очень длинная, рекомендуется косить ее в два прохода. Установите деку косилки на максимальную высоту скашивания при первом проходе. Вы можете уменьшить его до необходимой высоты для второго прохода.

7.6.1 Выключение деки

ПРИМЕЧАНИЕ
Не включайте деку косилки, пока двигатель не прогреется около одной минуты! Газонокосилка не должна стоять в высокой траве, когда вы хотите включить деку.

Условие: двигатель работает, а регулятор частоты вращения двигателя (03/C) находится в рабочем положении (см. главу 7.4 «Запуск и остановка двигателя», стр. 17).

1. Установите максимальную высоту стрижки с помощью регулировочного рычага (09/2).
ПРИМЕЧАНИЕ: Дека всегда должен запускаться на максимальной высоте скашивания.
2. Поднимите вверх рычаг (10/1), включения деки (10/a) и зафиксируйте его (10/c). Дека косилки работает.
3. Установите необходимую высоту стрижки с помощью регулировочного рычага (09/2).
4. Трогание с места:
- Механическая коробка передач: см. главу 7.5.1 "Пуск и остановка с механической коробкой передач", стр. 20.

7.6.2 Движение задним ходом

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При скашивании задним ходом существует опасность несчастного случая!
При скашивании задним ходом следите за пространством позади себя!
Косите задним ходом только тогда, когда это необходимо!

7.6.2.1 Кошение задним ходом с механической трансмиссией

Как только дека косилки включается (т.е. также и в неподвижном состоянии), задняя передача полностью блокируется. Однако при скашивании задним ходом (т. е. движении задним ходом с включенной декой) передачу заднего хода можно отключить рычагом разблокировки.
1. Остановите косилку до полной остановки из движения вперед, нажав педаль тормоза/сцепления (05/1).
Переместите рычаг селектора (07/2) в положение N.
2. Поднимите рычаг разблокировки (07/1) на рычаге селектора.
3. Переместите рычаг селектора (07/2) из положения N в положение R.
4. Для кошения задним ходом медленно отпустите педаль тормоза/сцепления (05/1).

ПРИМЕЧАНИЕ
Включение деки при движении задним ходом не предусмотрено из соображений безопасности. Поэтому всегда начинайте кошение задним ходом из стационарного положения косилки. Если вы все же попытаетесь включить деку при движении задним ходом, рычаг селектора автоматически переместится в положение N, и передача заднего хода будет заблокирована.

7.6.2.2 Кошение задним ходом с гидростатической трансмиссией (21)

При включении деки педаль заднего хода ограничивается максимальной скоростью 1,08 км/ч. До этой скорости скашивание задним ходом также можно выполнять в любое время нажатием на педаль заднего хода.
1. Во время кошения вперед:
• Отпустите педаль движения вперед (21/1).
• Нажимайте на педаль тормоза (21/2) до тех пор, пока райдер не остановится.
1. Нажмите педаль заднего хода (21/3).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы задействуете механизм косилки при движении задним ходом, косилка автоматически сбавит скорость до скорости 1,08 км/ч, а педаль заднего хода заблокируется.

Включение более высокой скорости при скашивании задним ходом

Для скашивания задним ходом на полной скорости педаль заднего хода может быть включена — даже во время скашивания задним ходом:
1. Во время кошения задним ходом нажмите кнопку включения (21/4) на правой стороне кожуха рулевой колонки вниз.
2. Нажмите педаль заднего хода и отпустите кнопку включения.
• Педаль заднего хода остается включенной при скорости выше 1,08 км/ч. Теперь его можно отпустить до упора.
• Если скорость падает ниже 1,08 км/ч (например, из-за торможения), педаль заднего хода снова автоматически заблокируется.

7.6.3 Выключение деки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность из-за вращающихся лезвий!
Когда режущие лезвия все еще вращаются, они могут поранить руки или ноги! Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от лезвий!

1. Чтобы выключить деку, вытяните рычаг деки (03/D) из фиксатора и полностью опустите рычаг вниз.
2. Деку можно отключить, когда райдер стоит на месте, а также во время движения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность получения травм из-за отбрасываемых предметов!

При пересечении участков, покрытых гравием и щебнем, камни могут быть затянуты в деку и потом отброшены.
Всегда выключайте деку, если вы едете по другим поверхностям, кроме газонов.

7.6.4 Опустошение травосборника (22, 23)

ПРИМЕЧАНИЕ
Когда травосборник полон, подается звуковой сигнал.

Косилка оснащена травосборником с ручным приводом и рычагом управления.
• Травосборник можно опустошить с сиденья оператора.
• Двигатель выключается, если травосборник поднимается или отсоединяется при включенной деке косилки.
• Дека косилки не может быть включена, если травосборник не установлен правильно.

Опустошение травосборника с помощью рычага управления
1. Вытяните рабочий рычаг (22/1) из травосборника (22/a).
2. Нажмите рычаг в направлении движения, чтобы открыть травосборник (23/a).
3. Переместите травосборник назад с помощью рычага, пока он не защелкнется.

7.6.5 Интервалы между кошением

Обратите внимание, что трава растет по-разному в разное время. Мы рекомендуем использовать более короткие интервалы между скашиванием ранней весной. Вы можете увеличить интервалы скашивания, так как скорость роста травы начинает снижаться в течение года.
Для кошения высокой травы вам следует сначала выбрать более высокую настройку высоты скашивания, а затем повторно косить через два дня с более низкой настройкой высоты скашивания.

7.6.6 Стрижка высокой травы

Косите с более высокой регулировкой высоты скашивания, когда трава длиннее, чем обычно, или когда она влажная. Затем снова скосите траву с более низкими нормальными настройками.

7.6.7 Обслуживание режущего ножа

Следите за тем, чтобы режущий нож оставался острым в течение всего сезона кошения, чтобы избежать измельчения или разрыва травы. Изорванные травинки становятся коричневыми по краям. Это снижает их рост и делает газон подверженным заболеваниям.
• Проверяйте режущий нож на остроту и признаки износа или повреждения после каждого использования! При необходимости обратитесь в сервисную мастерскую.
• Если требуется замена, используйте сменные лезвия только оригинального производителя.

8 ОЧИСТКА

Чтобы обеспечить оптимальную работу и долгий срок службы, косилку необходимо регулярно чистить. Очищайте косилку и травосборник каждый раз после использования, чтобы удалить прилипшие загрязнения.
Не используйте для очистки мойки высокого давления.
Струя воды из мойки высокого давления или садового шланга может повредить электрическую систему или подшипники.
В частности, следите за тем, чтобы вода не попала на двигатель, трансмиссию и направляющие шкивы, а также на всю электрическую систему.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасности при очистке!

Во время всех работ по очистке:
• Выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.
• Снимите колпачек свечи зажигания.
• Защитные приспособления, снятые для очистки, впоследствии необходимо установить на место.
• **ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ:** Не чистите косилку, пока она не остынет. Двигатель, трансмиссия и глушитель сильно нагреваются!
• **ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗОВ:** При работе с ножами обратите внимание на острые лезвия. В косилках с более чем одним лезвием перемещение одного ножа может привести к перемещению другого!

8.1 Очистка травосборника

ПРИМЕЧАНИЕ
Опустошите травосборник перед очисткой, как описано. Полный травосборник слишком тяжелый, чтобы его можно было безопасно снять.

Снятие травосборника
1. Заглушите двигатель (см. главу 7.4 «Запуск и остановка двигателя», стр. 17).
2. Снимите травосборник (см. главу 6.5 «Установка и снятие травосборника», стр. 14).

Очистка травосборника

1. Смочите травосборник изнутри и снаружи с помощью водяного шланга.
2. Осторожно удалите твердые прилипшие загрязнения, например, с помощью кисти.
ПРИМЕЧАНИЕ! Будьте особенно осторожны, чтобы не повредить ткань на травосборниках с тканевым покрытием.

8.2 Очистка деки, двигателя и трансмиссии

Не мойте с помощью мойки высокого давления двигатель или любые опорные точки (колеса, трансмиссия, подшипник ножа).
Попадание воды в систему зажигания, карбюратор и воздушный фильтр может привести к неисправности. Попадание воды в опорные точки может привести к потере смазки и тем самым к непоправимому повреждению подшипников.
Используйте ткань, ручную щетку, кисть с длинной ручкой или что-то подобное для удаления грязи и остатков травы.
ВАЖНО!
Повреждение электросистемы из-за попадания воды!
При очистке водой следите за тем, чтобы вода не попала в электрическую систему!

8.3 Очистка желоба выброса
Регулярная очистка гарантирует, что регулировка высоты среза будет легко настраиваться.

8.4 Очистка деки

На деке косилки имеются соединения для водяного шланга диаметром 1/2 дюйма. Деку можно очистить, подключив водяной шланг.
В процессе уборки необходимо установить травосборник.
1. Подсоедините водяной шланг (24/1) к очистному штуцеру (24/2) и включите воду.
2. Запустите двигатель и установите его на средние обороты (см. главу 7.4 «Запуск и остановка двигателя», стр. 17).
3. Опустите деку на наименьшую высоту скашивания (см. главу 5.5 «Управление косилкой», Настройка деки (09, 10)", стр. 12).
4. Включите деку.
5. Дека будет очищена в течение нескольких минут.
6. Выключите деку.
7. Выключите двигатель.
8. Выключите воду и отсоедините шланг (24/1).

9. Снова запустите двигатель и дайте механизму косилки поработать еще несколько минут, чтобы выплеснуть воду.
10. Очистите травосборник (см. главу 8.1 «Очистка травосборника», стр. 22).

9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасности при техническом обслуживании!

Во время всех работ по техническому обслуживанию:
• Выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.
• Снимите разъем свечи зажигания.
• Защитные устройства, снятые для технического обслуживания, впоследствии необходимо установить на место.
• **ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ:** Не работайте с косилкой, пока она не остынет. Двигатель, коробка передач и глушитель сильно нагреваются!
• **ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗА:** При работе с ножами обратите внимание на острые лезвия. В косилках с более чем одним лезвием перемещение одного ножа может привести к перемещению и другого.
• Детали разрешается заменять только оригинальными.
• В случае сомнений всегда обращайтесь в специализированную мастерскую или к производителю.

9.1 График технического обслуживания

Следующие работы могут выполняться пользователем самостоятельно. Все остальные работы по техническому обслуживанию, обслуживанию и ремонту должны выполняться в авторизованной сервисной мастерской. Кроме того, соблюдайте рекомендуемые ежегодные интервалы по смазке, указанные в плане смазки.

Действие	Перед каждым использованием	После каждого использования	После первых 5 часов работы	Каждые 25 часов	Каждые 50 часов	Перед постановкой на межсезонное хранение
Проверьте масло в двигателе*	x					
Замените масло в двигателе*			x			
Очистите воздушный фильтр*				x		
Замените воздушный фильтр*					x	
Проверьте свечу зажигания*					x	
Проверьте тормоза (проверку проводить на ровной поверхности)	x					

Действие	Перед каждым использованием	После каждого использования	После первых 5 часов работы	Каждые 25 часов	Каждые 50 часов	Перед постановкой на межсезонное хранение
Проверьте давление в шинах	x					
Проверьте режущие ножи	x					
Проверьте все ли детали на месте и надежно ли закреплены	x					x
Проверьте приводной ремень (визуально)				x		
Очистите косилку		x				
Очистите решетку воздухозаборника на двигателе	x					
Очистите трансмиссию		x		x		

* См. инструкцию по эксплуатации производителя двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ
В случае сильной нагрузки и высоких температур может потребоваться сократить интервалы технического обслуживания по сравнению с указанными в таблице выше.

9.2 Интервалы смазки

Чтобы обеспечить свободное перемещение движущихся частей, мы рекомендуем смазывать следующие точки не реже одного раза в год.
Используйте ткань для очистки всех точек, подлежащих смазке, перед смазкой или распылением. Не используйте воду, чтобы избежать возможной коррозии.

Точки смазки:
• Распылите масло на подшипники передней оси и саму ось.
• Точки поворота и опоры: Смажьте все подвижные точки поворота и опоры.

ПРИМЕЧАНИЕ
Передние и задние колеса должны быть сняты для смазки осей и подшипников.

9.3 Очистка воздушного фильтра (11, 25)

Воздушный фильтр необходимо очищать в соответствии с графиком технического обслуживания. Чтобы снять воздушный фильтр, выполните следующие действия:

ВАЖНО!
Риск повреждения!
Детали двигателя могут быть повреждены из-за попадания грязи при очистке воздушного фильтра!

• Убедитесь, что область вокруг воздушного фильтра чистая и что при снятии воздушного фильтра во впускное отверстие двигателя не попадает грязь.

1. Выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.
2. Подождите, пока двигатель остынет.

3. Сложите сиденье (1/1) вперед и откройте крышку (11/2) моторного отсека (11/a).
4. Отвинтите крепежный винт (25/1).
5. Стяните крышку воздушного фильтра (25/2) с направляющей вверх.
6. Снимите воздушный фильтр (25/3) с направляющей.
7. Очистите воздушный фильтр или замените его при необходимости.
8. Установите воздушный фильтр в обратном порядке и снова затяните крепежный винт (25/1).

9.4 Проверка свечи зажигания (26, 27, 28)

Свечу зажигания необходимо проверять в соответствии с графиком технического обслуживания и при необходимости заменять.

Запасная свеча зажигания:
Обратите внимание, что запасная свеча зажигания, используемая производителем оборудования, может отличаться от свечи производителя двигателя, они взаимозаменяемы.

ПРИМЕЧАНИЕ
Более подробную информацию см. в отдельной инструкции по эксплуатации для двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ
Все работы со свечой зажигания разрешается проводить только при не работающем двигателе, когда он остановлен и полностью остыл.

ПРИМЕЧАНИЕ
Всегда заменяйте старую свечу зажигания на новую с такими же характеристиками.

1. Снимите травосборник (см. главу 6.5 «Установка и снятие травосборника (15)», стр. 14).
2. Снимите крепежные винты (26/1) с заднего обтекателя.
3. Откройте задний обтекатель:
• Сложите задний обтекатель наполовину.
• Для последующей сборки запомните, как кабели подсоединены к датчику уровня заполнения, и снимите их.
• Полностью откройте задний обтекатель.
4. Снимите разъем свечи зажигания (27/1) со свечи зажигания (27/2) (27/a).
5. Открутите свечу зажигания прилагаемым гаечным ключом (28/1) (28/a).
6. Проверьте зазор между электродами (A) и при необходимости отрегулируйте его (28).
ПРИМЕЧАНИЕ: Правильный зазор между электродами указан в инструкции по эксплуатации производителя двигателя.
7. Ввинтите свечу зажигания до упора прилагаемым гаечным ключом и затяните ее.
8. Вставьте разъем свечи зажигания обратно в свечу зажигания.
9. Снова закройте задний обтекатель:
• Подсоедините кабели к датчику уровня заполнения.
• Закройте задний обтекатель.
• Ввинтите крепежные винты (26/1).
10. Снова залейте травосборник (см. главу 6.5 «Установка и снятие травосборника (15)», стр. 14).

9.5 Регулировка троса деки (29)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Риск получения травмы!
Любые работы с декой должны выполняться только при выключенном двигателе!

Если не удается выключить или включить деку, можно попробовать отрегулировать механизм переключения.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если дека вообще не включается или выключается, проверьте и отремонтируйте газонокосилку в сервисной мастерской.

• Чтобы отрегулировать трос (29/1), ослабьте две гайки (29/2) и (29/3).
• Если дека не может включиться, ослабьте гайку (29/3) и отрегулируйте трос (29/1) с помощью гайки (29/2) до тех пор, пока дека не сможет правильно включиться.
• Если дека не может быть выключена, ослабьте гайку (29/2) и отрегулируйте трос (29/1) с помощью гайки (29/3) до тех пор, пока дека снова не сможет правильно выключиться.

9.6 Настройка деки (30)

Настройку высоты стрижки можно отрегулировать, если она перестала быть правильной из-за износа или замены шин.
1. Припаркуйте газонокосилку на ровной и прямой поверхности.
2. Установите регулятор высоты стрижки (09/2) в самое нижнее положение.
3. Освободите шплинт (30/2) от удерживающего штифта (30/3).
4. Вытащите удерживающий штифт (30/3) из деки и регулировочный штифт (30/1).
5. Отрегулируйте высоту стрижки с помощью регулировочного штифта (30/1).
6. Вставьте стопорный штифт (30/3) обратно через регулировочный штифт (30/1) и деку и снова зафиксируйте стопорный штифт шплинтом (30/2).
Правильная настройка механизма косилки – 25 мм спереди и 35 мм сзади – изменяется при самой низкой настройке высоты скашивания.
Эти размеры относятся к нижней кромке косилки относительно земли.

9.7 Аккумуляторная батарея

В комплект поставки косилки не входит зарядное устройство для аккумулятора.
Точное обозначение батареи: см. коробку батареи. Стартерная батарея расположена под крышкой двигателя.
Стартерная батарея всегда поставляется с завода предварительно заряженной.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность при неправильном обращении со стартерной батареей!
Следующие пункты должны быть соблюдены, чтобы избежать опасностей, связанных с неправильным обращением с батареей!

• Не храните стартерную батарею в непосредственной близости от открытого огня, не сжигайте ее и не кладите на обогреватели. Опасность взрыва.
• Зимой храните стартерную батарею в прохладном, сухом помещении (10–15 °C). Избегайте хранения при температуре ниже точки замерзания.
• Не оставляйте стартерную батарею без зарядки на длительное время. Если стартерная батарея не используется в течение длительного времени, ее следует зарядить с помощью подходящего зарядного устройства.
• Не разбивайте стартерную батарею. Электролит (серная кислота) вызывает химические ожоги кожи и прожигает одежду – немедленно смойте большим количеством воды.
• Держите стартерную батарею в чистоте. Протирайте только сухой тряпкой. Не используйте для этой цели воду, бензин, растворители и т.п.
• Держите клеммы в чистоте и смажьте их смазкой для клемм.
• Не замыкайте соединительные клеммы между собой.

Зарядка стартерной батареи

Зарядите:
• Перед тем, как оставить на зимнее хранение.
• Если машина не будет использоваться в течение длительного времени (более 3 месяцев).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность неправильной зарядки стартерной батареи!
Зарядный ток зарядного устройства не должен превышать 5 А, а зарядное напряжение не должно превышать макс. 14,4 В. Опасность взрыва стартерной батареи при более мощном зарядном токе! Всегда вынимайте ключ из замка зажигания перед началом работ с аккумулятором.

Мы рекомендуем заряжать эту необслуживаемую газонепроницаемую стартерную батарею с помощью специально подходящего зарядного устройства (которое можно приобрести в торговых точках). Соблюдайте инструкции по эксплуатации изготовителя зарядного устройства до и во время зарядки стартерной батареи.

ОСТОРОЖНОСТЬ!
Опасность короткого замыкания!
Во избежание короткого замыкания всегда сначала отсоединяйте отрицательный кабель (-) аккумулятора и подсоединяйте его последним! Всегда вынимайте ключ из замка зажигания перед началом работ с аккумулятором!

1. Выньте ключ зажигания.
2. Откройте капот (01/7).
3. Подключите клеммы зарядного устройства к соединительным клеммам аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ
Проверьте полярность:
Красная клемма = положительная (+)
Черная клемма = отрицательная (-)

4. Подключите зарядное устройство к сети и включите его.

10 ТРАНСПОРТИРОВКА

При транспортировке с помощью транспортного средства (например, легкового прицепа) удка райдера должна поддерживаться снизу, чтобы уменьшить нагрузку на крепление механизма.
Во время транспортировки убедитесь, что транспортное средство имеет достаточную грузоподъемность и что райдер закреплен надлежащим образом.

11 ХРАНЕНИЕ

Защита от погодных воздействий
Райдер следует парковать в месте, защищенном от неблагоприятных погодных условий, особенно от влаги, дождя и длительного воздействия прямых солнечных лучей. В частности, УФ-излучение, содержащееся в солнечном свете, может привести к выцветанию пластиковых деталей и их повреждению в случае длительного воздействия.

Парковка
Никогда не храните машину с топливом в баке внутри зданий, в котором пары топлива могут вступить в контакт с открытым пламенем или искрами. Паркуйте райдер только в помещениях, подходящих для хранения автомобилей.

Длительные сроки хранения
По возможности райдер не следует хранить в течение длительного времени, например, в зимой с полным баком. Топливо может испариться.
Перед длительным хранением следует слить топливо из бака и карбюратора во избежание образования отложений, которые могут привести к проблемам при запуске. Обратитесь за консультацией в специализированную мастерскую.

12 ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ



ОСТОРОЖНОСТЬ!
Риск травмы
Острые и движущиеся части машины могут привести к травме.

Всегда надевайте защитные перчатки во время работ по техническому обслуживанию, уходу и очистке.



ПРИМЕЧАНИЕ
При неисправностях, не указанных в этой таблице, или которые вы не можете устранить самостоятельно, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.

Неисправность	Причина	Решение
Двигатель не запускается	Недостаток топлива	Заполните бак, проверьте топливный фильтр
	Плохое качество или старое топливо	Используйте только свежий бензин из чистых емкостей. Возможно будет необходима чистка карбюратора (обратитесь в сервисный центр
	Неисправность свечи зажигания	Очистите свечу, при необходимости замените. Проверьте провод свечи и контакт колпачка свечи, обратитесь в сервисный центр
	Переизбыток топлива в камере сгорания из -за многочисленных попыток запуска двигателя	Открутите свечу зажигания и высушите
Не заполняется травосборник	Слишком высокая настройка высоты кошения	Отрегулируйте
	Трава слишком мокрая	Приступите к кошению в следующий раз, когда трава высохнет
	Ножи сильно изношены	Замените ножи, обратитесь в сервисный центр
	Трава слишком высокая	Косите траву за два прохода 1. На самой высокой настройке деки 2. На предпочтительной настройке
	Забиты ячейки в ткани травосборника	Очистите
	Забиты желоб выброса или дека	Очистите
Трансмиссия, тормозной механизм, дека		Работа по ремонту этих узлов производится в сервисном центре квалифицированным специалистом

Неисправность	Причина	Решение
Не работает стартер	Разряжена аккумуляторная батарея	Зарядите
	Неисправен концевой переключатель сиденья оператора	Попробуйте сесть по центру сиденья оператора или обратитесь в сервисный центр
	Неисправен концевой переключатель тормоза	Попробуйте сильнее нажать на педаль тормоза или обратитесь в сервисный центр
	Дека включена	Отключите
	Сгорел предохранитель	Проверьте предохранитель на положительной проводе АКБ, замените при необходимости
Недостаточно мощности двигателя	Трава слишком высокая или мокрая	Отрегулируйте высоту среза, подождите пока трава высохнет
	Забит желоб выброса или деки	Очистите
	Забит воздушный фильтр	Очистите
	Некорректная настройка карбюратора	Отрегулируйте (обратитесь в сервисный центр)
	Ножи сильно изношены	Замените ножи (обратитесь в сервисный центр)
	Слишком высокая скорость прохода	Снизьте скорость
Повышенная вибрация	Повреждена дека	Проверьте (обратитесь в сервисный центр)
«грубый» срез травы	Изношенные или тупые ножи	Замените или заточите ножи(обратитесь в сервисный центр)
	Некорректная настройка высоты кошения	Отрегулируйте
	Низкая скорость двигателя	Увеличьте скорость
	Слишком высокая скорость прохода	Снизьте скорость
	Разное давление в шинах	Отрегулируйте

ZimAni RDHE 62			
Двигатель			
Модель	1489	1P75F	1489
Тип топлива	Бензин		
Обороты двигателя	Руной/электрический стартер		
Объем двигателя, см^3	223	224	223
Объем топливного бака, л	1,1	1,4	1,1
Косилка			
Максимальная скорость (км/ч) при 3000 об/мин (назад/вперед	5,4/1,4	1,5/1,4	5,9/3,0
Трансмиссия	Tecumseh (4/1)	Tecumseh (4/1)	Hydro Gear T1
Скорость каждой из передач			Бесступенчатое изминение
1-ая, вперед	1,5	1,5	-
2-ая, вперед	2,5	2,5	-
3-ая, вперед	3,5	3,5	-
4-ая, вперед	4,5	4,5	-
Задняя	1,4	1,4	-
Вес, кг	125	125	125
Ширина кошения, см	125		
Рулевое управление	Без усилителя	Без усилителя	Усилитель рулевого управления
Травосборник			
Объем, л	130		
Система опустошения, см	Механическая, рычажная		
Датчик заполнения	Нет	Есть	Есть
Режущий механизм			
Количество режущих ножей	1		
Ширина кошения, см	61,6		
Сцепление	Механическое ременное сцепление		
Настройка высоты кошения, мм	25-75		
Ступеней настройки высоты кошения	4 ступени		

13 ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ZimAni RDHE 62			
Двигатель			
Модель	14B9	1P75F	14B9
Размер шин, передние, дюймы	11x4,0-5		
Размер шин, задние, дюймы	13x5,0-6		
Давление шин, бар	1,0-1,4		
Максимальные показатели вибрации и шума			
Погрешность измерения K для LpA [дБ(A)]	92,6	83,1	82,1
Измеренная звуковая мощность LwA [дБ(A)]	2	3	3
Погрешность измерения K для LpA [дБ(A)]	93,70	94,45	93,70
Гарантированный уровень звуковой мощности LwA [дБ(A)]	98	98	98
Значение вибрации [м/с^2] по стандарту DIN EN ISO 5395-1 Вибрация всего тела / вибрация на руках	2 / 3,5	1,18 / 2,31 (левый) / 2.08 (правый)	1,48 / 3,45 (левый) / 2.66 (правый)
Погрешность измерения K для ahw	2	1.5	1.5

ZIMANI

Гарантийные обязательства

Мы устраним любые материальные или производственные дефекты устройства в течение установленного законом гарантийного срока для претензий, связанных с неисправностями, в соответствии с нашим выбором: отремонтировать или заменить. Официальный гарантийный срок определяется законодательством страны, в которой был приобретен прибор.

Наше гарантийное обязательство действует только в том случае, если:

- Данная инструкция по эксплуатации соблюдается
- С прибором обращаются правильно
- Использовались оригинальные запасные части

Гарантия теряет силу в случае:

- Неквалифицированного ремонта
- Несанкционированные технические модификации
- Использование не по назначению

Гарантия исключает:

- Повреждение краски, которое может быть связано с естественным износом
- Быстроизнашивающиеся детали, отмеченные xxxxxx (x) в карточке запасных частей
- Двигатели внутреннего сгорания (на них распространяется гарантия соответствующих производителей двигателей)

Гарантийный срок начинается с момента покупки первым пользователем. Дата в подтверждении покупки имеет решающее значение. В случае рекламации по гарантии возьмите с собой данное гарантийное заявление и оригинал документа, подтверждающего покупку, и обратитесь к своему дилеру или в ближайший авторизованный центр обслуживания клиентов. Это заявление не влияет на установленные законом претензии покупателя в отношении дефектов к продавцу.